

PL-Opole: repair and maintenance services of electrical machinery, apparatus and associated equipment

OJ S 230/2012 29/11/2012

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Energetyka Ciepłna Opolszczyzny S.A. Opole

Postal address: ul.Harcerska 15

Town: Opole

Postal code: 45-118

Country: Poland

Contact person: Energetyka Ciepłna Opolszczyzny S.A. Opole

For the attention of: Ryszard Malinowski

E-mail: rmalinowski@ecosa.pl

Telephone: +48 775410422

Fax: +48 775410427

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.ecosa.pl**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Other: Wytwarzanie, przesyłanie oraz dystrybucja energii elektrycznej

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Usługi serwisowo-naprawcze turbiny gazowej Siemens SGT 300.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code PL522 Opolski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Wykonawcę usług serwisowo-naprawczych turbiny gazowej SIEMENS SGT 300, położonej w ECO S.A w Opolu.

W zakres przedmiotu niniejszego zamówienia wchodzi m. in.:

- 1) Wykonywanie serwisów zaplanowanych – Wykonawca zapewni przegląd urządzeń, przeprowadzany w ustalonych z góry okresach czasowych.
- 2) Wykonywanie serwisów niezaplanowanych – Wykonawca zapewni serwisy przeprowadzane w celu poprawy niewłaściwej pracy lub usunięcia awarii urządzeń w czasie ich eksploatacji oraz naprawy lub wymiany uszkodzonych lub zużytych części urządzeń w celu przywrócenia ich do warunków pracy eksploatacyjnej.

W zakresie serwisów zawiera się przeprowadzenie napraw, dostawa części zamiennych na koszt Wykonawcy oraz świadczenie usług konsultacyjno/informacyjnych.

- 3) Remont systemu sterującego turbiny - Wykonawca zapewni remont systemu sterującego w okresie czerwiec – sierpień 2014 roku. Do tego czasu Wykonawca zapewni wsparcie techniczne. Remont przeprowadzony będzie podczas postoju turbozespołu.

II.1.6. CPV code(s)

50532000 Repair and maintenance services of electrical machinery, apparatus and associated equipment, 50532300 Repair and maintenance services of generators

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Powyżej 400 000 EUR.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zamówienie będzie finansowane ze środków własnych Zamawiającego.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia winni spełniać poniższe warunki udziału w postępowaniu:

a) nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i ust. 2 u.P.z.p., oraz

b) spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 pkt 1-4 u.P.z.p., dotyczące:

— posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeśli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,

— posiadania wiedzy i doświadczenia,

— dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

— sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Wykonawca zobowiązany jest wykazać odpowiednio, nie później niż na dzień składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 u.P.z.p., i brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 u.P.z.p.

2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wykonawcy, należy złożyć następujące dokumenty:

1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu na podstawie art. 24 ust. 1 u.P.z.p.;

2) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 u.P.z.p., wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 u.P.z.p.;

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu

— wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego

Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie

zamówienia;

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 u.P.z.p., wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia;

6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 u.P.z.p., wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia;

2. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 u.P.z.p., mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

3. Stosownie do treści § 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2009 r. (Dz. U. Nr 226, poz.

1817) w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich dokumenty te mogą być składane, jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej:

1) zamiast dokumentów, o których mowa powyżej w pkt. 1 ppkt. 2), 3), 4) i 6), składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;

2) zamiast dokumentów, o których mowa powyżej w pkt. 1 ppkt. 5), składa zaświadczenie właściwego organu

PL Formularz standardowy 05 - Ogłoszenie o zamówieniu – zamówienia sektorowe 8 / 19 sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 u.P.z.p.;

4. Dokumenty, o których mowa w pkt. 3 ppkt 1 lit. a) i c) oraz ppkt. 2 powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia; a dokument, o którym mowa w pkt. 3 ppkt. 1) lit. c) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia;

5. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej w pkt. 3, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania; pkt. 4 powyżej stosuje się odpowiednio.

6. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach

zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana wg formuły:

„spełnia – nie spełnia”.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

Warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Wykonawcy, zostanie uznany za spełniony, jeżeli.

Wykonawca wykaże, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie niniejszego zamówienia (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa, przy czym nie jest wymagane złożenie tych dokumentów przez wszystkich Wykonawców a jedynie przez tego, który spełnia dany warunek), tj.:

a) posiadał w okresie ostatnich 3 lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, średni roczny obrót rozumiany jako przychód netto ze sprzedaży w kwocie minimum 10 000 000,00 PLN;

b) posiada środki finansowe własne lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 000 000,00 PLN;

c) posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na kwotę co najmniej 10 000 000,00 PLN.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Warunek posiadania wiedzy i doświadczenia zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał (lub nadal wykonuje) w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, usługi podobne do niniejszego zamówienia, (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniane będzie ich łączna wiedza i doświadczenie), tj.: co najmniej 1 usługi obejmującej serwisowanie turbiny gazowej Siemens typu SGT, w zakresie:

— rdzenia, oraz,

— układu spalania, oraz,

— układów pomocniczych, oraz,

— przekładni zębatej i układu rozruchowego.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

Warunek dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wskaże do uczestniczenia w wykonaniu niniejszego zamówienia następujące osoby wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, wykształcenia i doświadczenia oraz uprawnień, niezbędnych do wykonania zamówienia tj. co najmniej dwie osoby posiadające uprawnienia energetyczne z grupy 3, w rozumieniu Załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28.4.2003 r. w sprawie szczegółowych zasad stwierdzania posiadania kwalifikacji przez osoby zajmujące się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci (Dz.

U. Nr89, poz. 828 z późn. zm.), lub odpowiadające im uprawnienia uzyskane na mocy przepisów wcześniej obowiązujących lub uprawnienia równoważne.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

3/ZP/S/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.12.2012 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków, o których mowa w pkt III.2 niniejszego ogłoszenia, Wykonawca składa wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

1) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, określonych w art. 22 ust. 1 u. P.z.p, o którym mowa w art. 44 u.P.z.p.

2) wykaz wykonanych lub wykonywanych usług, wraz z dokumentami potwierdzającymi, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie,

3) wykaz osób które będą wykonywać niniejsze zamówienie, wraz z informacjami na temat kwalifikacji zawodowych i doświadczenia osób, które będą wykonywać niniejsze zamówienie,

4) rachunek zysków i strat (a jeżeli podlega on badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią o badanym rachunku zysków i strat), a w przypadku Wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego inne dokumenty określające przychody netto ze sprzedaży – za okres ostatnich trzech lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres,

5) informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, potwierdzającą posiadanie przez Wykonawcę środków finansowych lub posiadanie zdolności kredytowej łącznie w wymaganej wysokości,

6) opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę co najmniej 10.000.000,00 PLN, ważną(y) na dzień składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Zamawiający zaleca stosowanie przez wykonawców wzorów wniosków, wykazów oraz oświadczeń, zamieszczonych na stronie internetowej zamawiającego wskazanej w niniejszym ogłoszeniu.

W przypadku, gdy Wykonawca prowadził rozliczenia w innej walucie niż PLN, należy dokonać przeliczenia wg średniego kursu NBP z dnia ukazania się ogłoszenia o niniejszym zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

W przypadku złożenia większej (niż 5) liczby wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, spełniających warunki określone w niniejszym ogłoszeniu, Zamawiający zaprosi do składania ofert wstępnych wykonawców wg następujących kryteriów:

Kryterium jest ilość usług obejmujących serwisowanie turbiny gazowej Siemens typu SGT (liczą się tylko usługi spełniające kryteria, o których mowa w pkt III.2.3) niniejszego ogłoszenia),

Liczba punktów dla zrealizowanych lub realizowanych usług obejmujących serwisowanie turbiny gazowej Siemens typu SGT - 10 pkt. za każdą prawidłowo zrealizowaną lub realizowaną usługę.

W przypadku, gdy kilku Wykonawców otrzyma taką samą ilość punktów kwalifikującą ich jako piąty podmiot z najwyższymi ocenami, wówczas Zamawiający zaprosi do złożenia ofert wszystkich tych Wykonawców.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami u.P.z.p. czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy u.P.z.p.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 u.P.z.p, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Szczegółowe kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w Rozdziale 2, Działu VI u.P.z.p.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.11.2012